

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 52

til Den europeiske
unions tidende

21. årgang

18.9.2014

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2014/EØS/52/01		Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 134/14/COL av 26. mars 2014 om 95. endring av saksbehandlingsregler og materielle regler på statsstøtteområdet ved innføring av nye retningslinjer for statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk	1
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2014/EØS/52/02		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7339 – AbbVie/Shire)	13
2014/EØS/52/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7342 – Alcoa/Firth Rixson) .	14
2014/EØS/52/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energia/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	15
2014/EØS/52/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7364 – Blackstone/Lombard) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	16
2014/EØS/52/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7366 – Whirlpool/Indesit) .	17
2014/EØS/52/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7370 – INEOS/Styrolution) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	18
2014/EØS/52/08		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7380 – EQT Infrastructure/Innomutua/Acvil JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . .	19
2014/EØS/52/09		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7392 – Advent International/Corialis) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	20

2014/EØS/52/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.7402 – Klesch Refining/ Milford Haven Refinery Assets) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	21
2014/EØS/52/11	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7318 – Rosneft/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit)	22
2014/EØS/52/12	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7323 – Nordic Capital/GHD Verwaltung)	22
2014/EØS/52/13	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7327 – ADP/BBI/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC)	23
2014/EØS/52/14	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7346 – Montagu Funds/Astorg Funds/Diacine France)	23
2014/EØS/52/15	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7374 – Bain Capital/Itochu/Bellsystem)	24
2014/EØS/52/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7377 – Centerbridge/APCOA)	24
2014/EØS/52/17	Melding fra det kroatisk økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner – Kunngjøring av Republikken Kroatias første konsesjonsrunde for tillatelser til leting etter og utvinning av hydrokarboner på land	25
2014/EØS/52/18	Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det årlige arbeidsprogrammet for tilskudd til transeuropeisk transportinfrastruktur innenfor ordningen for et sammenkoplet Europa for perioden 2014–2020	26
2014/EØS/52/19	Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det flerårige arbeidsprogrammet for tilskudd til transeuropeisk transportinfrastruktur innenfor ordningen for et sammenkoplet Europa for perioden 2014–2020	26

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

2014/EØS/52/01

nr. 134/14/COL

av 26. mars 2014

om 95. endring av saksbehandlingsregler og materielle regler på statsstøtteområdet ved innføring av nye retningslinjer for statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk ("Retningslinjer for film og audiovisuelle verk 2014")

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN (HERETTER KALT OVERVÅKNINGSORGANET) HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt EØS-avtalen), særlig artikkel 61–63 og protokoll 26,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen), særlig artikkel 24 og artikkel 5 nr. 2 bokstav b),

og ut fra følgende betraktninger:

I henhold til artikkel 24 i overvåknings- og domstolsavtalen skal Overvåkningsorganet håndheve EØS-avtalens bestemmelser om statsstøtte.

I henhold til artikkel 5 nr. 2 bokstav b) i overvåknings- og domstolsavtalen skal Overvåkningsorganet utferdige meldinger eller retningslinjer om spørsmål som EØS-avtalen omhandler, dersom EØS-avtalen eller overvåknings- og domstolsavtalen uttrykkelig bestemmer det eller Overvåkningsorganet anser det nødvendig.

Den 15. november 2013 vedtok Europakommisjonen en melding om statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk som trådte i kraft 16. november 2013.⁽¹⁾

Meldingen er også relevant for Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

Det må sikres ensartet anvendelse av statsstøttereglene for EØS i hele Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, i tråd med målet om ensartethet fastsatt i EØS-avtalens artikkel 1.

Ifølge avsnitt II under overskriften "GENERELT" i vedlegg XV til EØS-avtalen skal Overvåkningsorganet, etter samråd med Europakommisjonen, vedta tilsvarende rettsakter som dem Europakommisjonen vedtar.

Det er holdt samråd med Europakommisjonen.

Det er holdt samråd med EFTA-statene ved brev om dette av 13. februar 2014 –

GIJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Retningslinjene for statsstøtte endres ved at det innføres nye retningslinjer for statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk ("Retningslinjer for film og audiovisuelle visuelle verk 2014").

De nye retningslinjene finnes i vedlegget til dette vedtak og utgjør en integrert del av vedtaket.

(1) EUT C 332 av 15.11.2013, s. 1–11.

Artikkel 2

Bare den engelske utgaven av vedtaket har gyldighet.

Utferdiget i Brussel, 26. mars 2014.

For EFTAs overvåkningsorgan

Oda Helen Sletnes
President

Frank Büchel
Medlem av kollegiet

VEDLEGG

DEL IV: SEKTORSPEISIFIKKE REGLER

Statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk⁽¹⁾

("Retningslinjer for film og audiovisuelle verk 2014")

1. Innledning

- 1) Audiovisuelle verk, særlig film, spiller en viktig rolle i formingen av europeiske identiteter. De speiler det kulturelle mangfoldet i de ulike tradisjonene og erfaringene til statene og regionene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS). Audiovisuelle verk er både handelsvarer, som åpner viktige muligheter for å skape velstand og sysselsetting, og kulturelle varer, som speiler og former våre samfunn.
- 2) Blant audiovisuelle verk innehar film fortsatt en særstilling på grunn av produksjonskostnadene og den kulturelle betydningen: Filmproduksjonsbudsjetter er vesentlig høyere enn for annet audiovisuelt innhold, og filmer er oftere gjenstand for internasjonal samproduksjon og deres økonomiske levetid er lengre. Filmer er særlig utsatt for sterk konkurranse fra land utenfor Europa. På den annen side har europeiske audiovisuelle verk liten spredning utenfor sitt opprinnelsesland.
- 3) Den begrensede spredningen skyldes at den europeiske audiovisuelle sektoren er oppdelt i nasjonale eller til og med regionale markeder. Selv om dette er knyttet til Europas språklige og kulturelle mangfold, er nærhetsprinsippet også innebygd i den offentlige støtten til europeiske audiovisuelle verk, der mange små produksjonsselskaper får støtte gjennom nasjonale, regionale og lokale finansieringsordninger.
- 4) Det er allment akseptert at støtte er viktig for å opprettholde europeisk audiovisuell produksjon. Det er vanskelig for filmprodusenter å få tilstrekkelig støtte i næringslivet til å sette sammen et budsjett for at produksjonsprosjekter kan igangsettes. Den høye risikoen som er forbundet med produsentenes virksomhet og prosjekter, sammen med sektorens opplevde manglende lønnsomhet, gjør den avhengig av statsstøtte. Dersom det bare var opp til markedet, ville mange av disse filmene ikke blitt produsert på grunn av den store investeringen som kreves og det begrensede publikummet som europeiske visuelle verk har. Under disse omstendighetene har EFTAs overvåkningsorgans (heretter kalt "Overvåkningsorganet") og EØS-statenes fremming av audiovisuell produksjon en viktig rolle for å sikre at deres kultur og kreative evne kommer til uttrykk og at den europeiske kulturens mangfold og rikdom gjenspeiles.
- 5) MEDIA⁽²⁾, Den europeiske unions støtteprogram for film, fjernsyn og nye medier, tilbyr en rekke finansieringsordninger, som hver og en er rettet mot ulike områder av den audiovisuelle sektoren, herunder ordninger for produsenter, distributører, salgsrepresentanter, arrangører av opplæringskurs, operatører innenfor ny digital teknologi, operatører for videotorg (video-on-demand – VoD), utstillere og tilretteleggere av festivaler, markeder og PR-arrangementer. Programmet oppmuntrer til spredning og fremming av europeisk film med særlig vekt på filmer fra land utenfor Europa. Disse ordningene vil bli videreført i MEDIA-delprogrammet under rammeprogrammet "Kreativt Europa", det nye europeiske støtteprogrammet for den kulturelle og den kreative sektoren.

2. Hvorfor bør statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk kontrolleres?

- 6) EØS-statene har gjennomført en lang rekke støttetiltak for produksjon av filmer, TV-programmer og annet audiovisuelt arbeid. EØS-statene gir hvert år betydelige beløp i filmstøtte gjennom nasjonale, regionale og lokale støtteordninger. Grunnlaget for disse tiltakene er både kulturelle og kommersielle betraktninger. De har det primære kulturelle formålet å sikre at nasjonale og regionale kulturer og skaperpotensial kommer til uttrykk i de audiovisuelle mediene film og fjernsyn. I tillegg til dette tar de også sikte på å skape en kritisk masse av virksomhet som er nødvendig for å sette i gang den dynamikk som er nødvendig for å utvikle og konsolidere denne bransjen gjennom etablering av bærekraftige produksjonsselskaper og utvikling av en fast basis av kunnskaper og erfaringer.

⁽¹⁾ Disse retningslinjene tilsvarer meldingen fra Europakommisjonen om statsstøtte til filmer og andre audiovisuelle verk, EUT C 332 av 15.11.2014, s. 1–11.

⁽²⁾ EFTA-statene er fullverdige medlemmer av MEDIA-programmet.

- 7) Med denne støtten har Europa blitt en av de største filmprodusentene i verden. I 2012 ble det europeiske audiovisuelle markedet for filmunderholdning verdsatt til 17 milliarder euro.⁽³⁾ Det er svært mange som er sysselsatt i den audiovisuelle sektoren i EØS.⁽⁴⁾
- 8) Dette gjør at filmproduksjon og film distribusjon ikke bare er en kulturell virksomhet, men også en betydelig økonomisk virksomhet. I tillegg har filmprodusenter virksomhet på internasjonalt plan og audiovisuelle verker omsettes internasjonalt. Dette betyr at denne støtten i form av tilskudd, skatteincentiver eller andre typer økonomisk støtte kan påvirke handel mellom EØS-stater. Produsentene og audiovisuelle verk som mottar slik støtte vil sannsynligvis ha en økonomisk fordel og dermed konkurransefordel foran dem som ikke mottar støtte. Slik støtte kan dermed vri konkurransen og anses som statsstøtte i henhold til artikkel 61 nr. 1 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (heretter kalt "EØS-avtalen"). Ifølge artikkel 62 i EØS-avtalen er derfor Overvåkningsorganet forpliktet til å vurdere om støtten til den audiovisuelle sektoren er forenlig med EØS-markedet, slik det vurderer statsstøttetiltak i andre sektorer.
- 9) EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1 forbyr støtte gitt av staten eller ved bruk av statsmidler, som virer eller truer med å vri konkurransen og samhandelen mellom EØS-statene. Overvåkningsorganet kan imidlertid gi unntak for visse typer statsstøtte. Ett av disse unntakene er EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c) om støtte som har som formål å lette utviklingen av enkelte økonomiske områder, forutsatt at støtten ikke endrer vilkårene for samhandelen i et omfang som strider mot felles interesser.
- 10) EØS-avtalen anerkjenner behovet for å styrke kulturelt samarbeid i artikkel 13 i protokoll 31. EØS-avtalen inneholder ikke et "kulturelt unntak" som tilsvarer artikkel 107 nr. 3 bokstav d) TEUV, som gir støtte gitt for å fremme kultur en særlig mulighet til unntak fra det generelle prinsippet om uforenligheit i artikkel 107 nr. 1 TEUV. Overvåkningsorganet anser imidlertid, og har konsekvent fulgt som praksis⁽⁵⁾, at støtte til film og andre audiovisuelle verk av kulturelle grunner kan godkjennes i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c). I sin vurdering vil Overvåkningsorganet anvende de samme kriterier som Europakommisjonen anvender med henblikk på artikkel 107 nr. 3 bokstav d) TEUV.
- 11) Audiovisuell støtte bidrar til at sektorene for film og audiovisuelle verk i alle EØS-statene er bærekraftige på mellomlang og lang sikt, og øker det kulturelle mangfoldet i de audiovisuelle verkene som er tilgjengelige for det europeiske publikumet.
- 12) Norge og Island er parter i UNESCO-konvensjonen om vern og fremming av mangfoldet i kulturelle uttrykk, og har påtatt seg å innlemme den kulturelle dimensjonen som et vesentlig innslag i sin politikk.⁽⁶⁾

3. Utvikling siden 2001

- 13) Europakommisjonen fastsatte vurderingskriterier for statsstøtte til produksjon av film og andre audiovisuelle verk i sin kinomelding av 2001.⁽⁷⁾ Disse kriterienes gyldighet ble forlenget i 2004⁽⁸⁾, 2007⁽⁹⁾ og 2009⁽¹⁰⁾ og utløp 31. desember 2012. Overvåkningsorganets retningslinjer for statsstøtte til filmverk og andre audiovisuelle verk (heretter kalt "Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008") ble opprinnelig fastsatt i 2008 og bygget på de nevnte kommisjonsmeldingene

⁽³⁾ PWC Global Entertainment and Media Outlook 2013–2017, <http://www.pwc.com/gx/en/global-entertainment-media-outlook/segment-insights/filmed-entertainment.jhtml>

⁽⁴⁾ Study by KEA European Affairs, Multi-Territory Licensing of Audiovisual Works in the European Union, endelig rapport utarbeidet for Europakommisjonen, DG Information Society and Media, oktober 2010, s. 21, <http://www.keanet.eu/docs/mtl%20-%20full%20report%20en.pdf>

⁽⁵⁾ Norge: Vedtak nr. 32/02/COL av 20.2.2002, nr. 169/02/COL av 18.9.2002, nr. 186/03/COL av 29.10.2003, nr. 179/05/COL av 15.7.2005, nr. 342/06/COL av 14.11.2006, nr. 430/08/COL av 2.7.2008, nr. 774/08/COL av 10.12.2008, nr. 289/09/COL av 1.7.2009 og nr. 180/09/COL av 31.3.2009; Island: Vedtak nr. 114/99/COL av 4.6.1999, nr. 380/00/COL av 18.12.2000, nr. 390/06/COL av 13.12.2006, nr. 255/09/COL av 10.6.2009 og nr. 262/12/COL av 4.7.2012; Liechtenstein: Vedtak nr. 192/00/COL av 27.9.2000, nr. 267/06/COL av 20.9.2006 og nr. 395/11/COL av 14.12.2011.

⁽⁶⁾ Fyrstedømmet Liechtenstein er imidlertid ikke part i UNESCO-konvensjonen om vern og fremming av kulturelt mangfold.

⁽⁷⁾ Melding fra Kommisjonen til Rådet, Europaparlamentet, Den økonomiske og sosiale komité og Regionkomiteen om visse rettslige aspekter ved filmverk og andre audiovisuelle verk (EFT C 43 av 16.2.2002, s. 6.)

⁽⁸⁾ EUT C 123 av 30.4.2004, s. 1.

⁽⁹⁾ EUT C 134 av 16.6.2007, s. 5.

⁽¹⁰⁾ EUT C 31 av 7.2.2009, s. 1.

av 2001, 2004 og 2007.⁽¹¹⁾ Disse retningslinjene følger hovedlinjene til meldingen av 2001 og Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 og tar også opp en del tendenser som har dukket opp siden 2001.

- 14) Støtteordningene som Kommisjonen og Overvåkningsorganet har godkjent siden 2001-reglene trådte i kraft, viser at EØS-statene anvender en rekke ordninger og vilkår for støtte. De fleste ordninger følger modellen som vurderingskriteriene i meldingen av 2001 ble utformet etter, nemlig tilskudd tildelt utvalgte filmproduksjoner, der maksimumstøtten fastsettes som en prosent av støtemottakerens produksjonsbudsjett. Et økende antall EØS-stater innførte imidlertid ordninger der støttebeløpet utgjør en prosent av produksjonsutgiftene bare i den bevilgende EØS-staten. Disse ordningene er ofte utformet som en avgiftsnedsettelse eller som automatisk støtte til en film som oppfyller visse kriterier til støtteberettigelse. I motsetning til filmfond som individuelt gir støtte til en enkelt film etter søknad, gjør disse ordningene med sin automatiske anvendelse at filmprodusenter kan regne med et forutsigelig støttebeløp allerede i planleggingen og utviklingen av filmen.
- 15) Når det gjelder den støttede virksomhetens omfang, tilbyr noen EØS-stater dessuten støtte til annen virksomhet en filmproduksjon. Dette omfatter støtte til filmdistribusjon eller til kinoer, for eksempel for å støtte kinoer i landdistriktene eller uavhengige kinoer generelt, eller for å finansiere renovering og modernisering av disse kinoene, også overgangen til digital visning. Noen EØS-stater støtter audiovisuelle prosjekter som går lenger enn det tradisjonelle film- og TV-produksjonskonseptet, særlig interaktive produkter som prosjekter på tvers av medier eller spill. I disse tilfellene har Kommisjonen og Overvåkningsorganet benyttet kriteriene i kinomeldingen og i Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 som referanse for å vurdere om støtten som er meldt er nødvendig, forholdsmessig og hensiktsmessig. Det er også lagt merke til økt konkurranse blant EØS-statene når det gjelder å bruke statsstøtte til å tiltrekke investeringer i staten fra store filmproduksjonsselskaper i tredjestater. Disse spørsmålene ble ikke tatt opp i meldingen av 2001 eller i Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008.
- 16) Allerede i meldingen av 2001 kunngjorde Kommisjonen at den ville gjennomgå de øvre grensene for territoriale utgiftsforpliktelser som er tillatt i denne sektoren i henhold til statsstøttereglene. Territoriale utgiftsforpliktelser i filmfinansieringsordninger krever at en viss del av den støttede filmens budsjett skal brukes i den EØS-staten som bevilger støtten. I forlengelsen av meldingen av 2004 ble territoriale utgiftsforpliktelser i filmfinansieringsordninger angitt som et spørsmål som må vurderes i lys av deres forenlighet med traktatens prinsipper om det indre marked. Den rettspraksis som Domstolen og EFTA-domstolen har fastsatt siden 2001 om betydningen av det indre marked med henblikk på regler for varers og tjenesters opprinnelse, må også tas i betraktning.⁽¹²⁾
- 17) Da vurderingskriteriene for statsstøtte i kinomeldingen av 2001 ble forlenget i 2009, noterte Kommisjonen følgelig behovet for en nærmere vurdering av konsekvensene av denne utviklingen og en gjennomgåelse av vurderingskriteriene.

4. Særlige endringer

- 18) Disse retningslinjene behandler ovennevnte spørsmål og endrer kriteriene i meldingen av 2001 og i Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008. Retningslinjene omhandler særlig statsstøtte til et større omfang av virksomhet, legger vekt på nærhetsprinsippet innenfor kulturpolitikk og overholder de grunnleggende friheter (artikkel 4, 8, 28, 31, 36 og 40 i EØS-avtalen), innfører en økt høyeste støtteandel for produksjon på tvers av landegrensene og behandler vern av og tilgang til filmarven. Kommisjonen og Overvåkningsorganet mener at disse endringene er nødvendige i lys av utviklingen siden 2001 og vil bidra til å gjøre europeiske verk mer konkurransedyktige og felleseuropeiske.

⁽¹¹⁾ En ajourført utgave av retningslinjene for statsstøtte er offentliggjort på Overvåkningsorganets nettsted: <http://www.efasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/> I del VII av retningslinjene for statsstøtte fastsettes sektorspesifikke regler for statsstøtte til filmverk og andre audiovisuelle verk (EUT L 105 av 21.4.2011, s. 32–78 og EØS-tillegget til EUT nr. 23 av 21.4.2011, s. 1).

⁽¹²⁾ Særlig Domstolens dom av 10.3.2005 i sak *Laboratoires Fournier* (C-39/04), saml. 2005 I-2057.

4.1 Virksomhetens omfang

- 19) Med tanke på omfanget av den virksomheten som disse retningslinjene gjelder for, la statsstøttekriteriene i kinomeldingen av 2001 og Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 vekt på produksjon av filmer. Som nevnt tilbyr visse EØS-stater også støtte til annen virksomhet i denne forbindelse, for eksempel manusskriving, utvikling, filmdistribusjon og promotering av film (herunder filmfestivaler). Målet med å verne og fremme europeisk kultur mangfold gjennom audiovisuelle verk kan bare nås dersom disse verkene når et publikum. Støtte til produksjon alene risikerer å oppmuntre til levering av audiovisuelt innhold uten å sikre at det endelige audiovisuelle verket distribueres og markedsføres på en hensiktsmessig måte. Støtten bør derfor omfatte alle sider av filmskaping, fra utkast til handling til levering til publikum.
- 20) Når det gjelder kinostøtte, er gjerne beløpene små slik at for eksempel kinoer i landdistriktene og uavhengige kinoer bør få sitt behov for støtte dekket gjennom støttenivåene som omfattes av forordningen om bagatellmessig støtte.⁽¹³⁾ Dersom en EØS-stat kan rettferdiggjøre at kinoer trenger mer støtte, vil imidlertid støtten vurderes i henhold til disse retningslinjene som støtte til å fremme kultur, i henhold til artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen. Kinostøtte fremmer kultur fordi kinoenes viktigste oppgave er å vise kulturproduktet film.
- 21) Noen EØS-stater har overveid støtte til audiovisuelle prosjekter som går lenger enn det tradisjonelle film- og TV-produksjonskonseptet. Transmedial fortellerkunst (også kalt fortellerkunst på flere plattformer eller fortellerkunst gjennom ulike medier) er en teknikk der man ved hjelp av digital teknologi forteller historier gjennom flere plattformer og ved hjelp av flere formater, for eksempel filmer og spill. Vesentlig i denne sammenhengen er at disse innholdsbitene henger sammen.⁽¹⁴⁾ Ettersom transmediale prosjekter uunngåelig er knyttet til filmproduksjon, anses filmproduksjonsdelen som et audiovisuelt verk i disse retningslinjene.
- 22) Selv om spill kan bli en av de medieformene med raskest økning de nærmeste årene, utgjør ikke nødvendigvis alle spill audiovisuelle verk eller kulturprodukter. De har andre kjennetegn med hensyn til produksjon, distribusjon, markedsføring og forbruk enn filmer. Reglene som er utformet for film kan derfor ikke automatisk gjelde for spill. Kommisjonen og Overvåkningsorganet har dessuten ikke den samme kritiske massen av vedtak innenfor statsstøttesaker i spillsektoren som i film- og TV-sektoren. Disse retningslinjer omfatter derfor ikke spillstøtte. Ethvert spillstøttetiltak som ikke oppfyller vilkårene i forordningen om alminnelig gruppeunntak⁽¹⁵⁾ eller forordningen om bagatellmessig støtte, vil fortsatt vurderes fra sak til sak. Dersom det kan påvises at en støtteordning for spill som har et kultur- eller utdanningsformål er nødvendig, vil Overvåkningsorganet anvende kriteriene for støtteandel i disse retningslinjene på tilsvarende måte.

4.2 Kulturkriteriet

- 23) For å være i samsvar med artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen må støtte til den audiovisuelle sektoren fremme kultur, og det er primært EØS-statenes ansvar å definere et kulturprodukt. I vurderingen av en audiovisuell støtteordning anerkjenner Overvåkningsorganet at dets oppgave er begrenset til å kontrollere om en EØS-stat har relevante og formålstjenlige kontrollrutiner for å unngå åpenbare feil. Dette kan oppnås enten gjennom bruk av en kulturell utvalgsprosess for å fastsette hvilke audiovisuelle verk som bør få støtte, eller en kulturell profil som alle audiovisuelle verk må ha for å kunne få støtte. I tråd med UNESCO-konvensjonen av 2005 om vern og fremming av mangfoldet i kulturelle uttrykk⁽¹⁶⁾ bemerker Overvåkningsorganet at det faktum at en film er kommersiell ikke hindrer at den er et kulturprodukt.

⁽¹³⁾ Kommisjonsforordning (EF) nr. 1998/2006 av 15. desember 2006 om anvendelsen av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på bagatellmessig støtte (EUT L 379 av 28.12.2006, s. 5), innlemmet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1 ved EØS-komiteens beslutning nr. 29/2007 (EUT L 209 av 9.8.2007, s. 52, og EØS-tillegget til EUT nr. 38 av 9.8.2007, s. 34), trådte i kraft 28.4.2007. Forordningen er erstattet av kommisjonsforordning (EU) nr. 1407/2013 av 18. desember 2013 om anvendelsen av artikkel 107 og 108 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte på bagatellmessig støtte (EUT L 352 av 24.12.2013, s. 1). Forordningen skal innlemmes i EØS-avtalen.

⁽¹⁴⁾ Må ikke forveksles med tradisjonelle mediefranchiser, oppfølgere eller bearbeidinger over flere plattformer.

⁽¹⁵⁾ Kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 av 6. august 2008 om visse støttekategoriers forenlighet med det felles marked i henhold til traktatens artikkel 87 og 88 (forordning om alminnelige gruppeunntak) (EUT L 214 av 9.8.2008, s. 3), endret ved kommisjonsforordning (EU) nr. 1224/2013 av 29. november 2013 med hensyn til anvendelsesperioden (EUT L 320 av 30.11.2013, s. 22) innlemmet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j ved EØS-komiteens beslutning nr. 29/2014 (EUT L 211 av 17.7.2014, s. 39, og EØS-tillegget til EUT nr. 42 av 17.7.2014, s. 36), trådte i kraft 15.2.2014.

⁽¹⁶⁾ Artikkel 4 nr. 4 i konvensjonen lyder: "Kulturelle aktiviteter, varer og tjenester som viser til de aktiviteter, varer og tjenester som inneholder eller overfører kulturelle uttrykk uavhengig av den kommersielle verdien de måtte ha. Kulturelle aktiviteter kan være et formål i seg selv, eller de kan bidra til produksjon av kulturelle varer og tjenester."

- 24) Språklig mangfold er et viktig element i kulturelt mangfold, dermed er forsvar og fremming av ett eller flere språk i en EØS-stat også kulturfremmende.⁽¹⁷⁾ Ifølge domstolens faste rettspraksis kan både fremming av en EØS-stats språk⁽¹⁸⁾ og kulturpolitikk⁽¹⁹⁾ utgjøre et tvingende hensyn av allmenn interesse som rettferdiggjør en begrensning av adgangen til å yte tjenester. EØS-statene kan derfor blant annet kreve, som et vilkår for støtte, at filmen produseres på et bestemt språk, når det er fastsatt at dette kravet er nødvendig og hensiktsmessig for å etterstrebe et kulturelt mål i den audiovisuelle sektoren. Dette kan også fremme ytringsfriheten for de ulike sosiale, religiøse, filosofiske eller språklige grupperinger i en bestemt region. Det faktum at dette kriteriet i praksis kan utgjøre en fordel for kinoproduksjonsforetak som jobber på det språket som omfattes av kriteriet, framstår som en naturlig følge av målet som etterstrebes.⁽²⁰⁾

4.3 Territoriale utgiftsforpliktelser

- 25) De forpliktelser bevilgende myndigheter pålegger filmprodusenter til å bruke en viss andel av filmproduksjonsbudsjettet på et bestemt territorium (såkalte "territoriale utgiftsforpliktelser") har vært gjenstand for særlig oppmerksomhet siden Europakommisjonen begynte å granske ordninger for filmstøtte. Kinomeldingen av 2001 og Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 gav EØS-stater mulighet til å kreve at opptil 80 % av hele filmbudsjettet måtte brukes på deres territorium. Ordninger som fastsetter støttebeløpet som en prosent av utgiftene til produksjonsvirksomhet i den bevilgende EØS-staten, forsøker allerede i utformingen å trekke så mye virksomhet som mulig til den støttebevilgende EØS-staten og inneholder et iboende element av territorialisering av utgifter. Disse retningslinjene bør ta hensyn til de ulike typene av støtteordninger som finnes i dag.
- 26) Territoriale utgiftsforpliktelser utgjør en begrensning av det indre marked for audiovisuell produksjon. Kommisjonen bestilte derfor en ekstern undersøkelse om territoriale vilkår for audiovisuell produksjon som ble fullført i 2008.⁽²¹⁾ Som angitt i 2009-forlengelsen av kinomeldingen var resultatene i undersøkelsen ikke entydige. Det kom ikke fram i undersøkelsen hvorvidt de positive virkningene av territorialvilkår veide opp for de negative virkningene.
- 27) Det ble imidlertid konstatert at kostnadene for filmproduksjon synes å være høyere i land som anvender territorialvilkår enn i land som ikke gjør det. Det kom dessuten fram i undersøkelsen at territorialvilkår kan føre til noen hindringer for samproduksjoner og gjøre dem mindre effektive. Generelt framgikk det av undersøkelsen at strengere territoriale forpliktelser ikke fører til så positive virkninger at de rettferdiggjør at de nåværende nivåene av begrensninger opprettholdes. Den påviste heller ikke at disse vilkårene er nødvendige for å oppnå målene som etterstrebes.
- 28) Et nasjonalt tiltak som hindrer utøvelsen av grunnleggende friheter som er garantert av EØS-avtalen kan bare godtas når det oppfyller følgende vilkår: Det må være motivert av tvingende allmenne hensyn, det må være egnet til å sikre at det etterstrebede målet oppnås og det må ikke gå utover det som er nødvendig for å oppnå målet.⁽²²⁾ Filmindustriens særtrekk, særlig produksjonenes ekstreme mobilitet og fremming av kulturelt mangfold og nasjonal kultur og språk, kan utgjøre et tvingende krav av allmenn interesse som kan rettferdiggjøre en begrensning av utøvelsen av de grunnleggende friheter. Overvåkningsorganet fortsetter derfor å anerkjenne at disse vilkårene i en viss grad kan være nødvendige for å opprettholde en kritisk masse av infrastruktur for filmproduksjon i den EØS-staten eller regionen som gir støtten.
- 29) Det er nesten ingen EØS-stater som pålegger territoriale utgiftsforpliktelser opptil den øvre grensen på 80 % av produksjonsbudsjettet slik kinomeldingen av 2001 og Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 åpner mulighet for. Flere EØS-stater har ingen territoriale utgiftsforpliktelser i sine ordninger. Mange regionale ordninger er knyttet til støttebeløpet og krever at 100 % eller 150 % av beløpet må eller bør brukes i den bevilgende EØS-staten uten at det er særlig krav til opprinnelsen av underleverandørens tjenester eller til opprinnelsen av varene som brukes i produksjonen. Noen ordninger gir produsenten som får støtte muligheten til å bruke minst 20 % av produksjonsbudsjettet utenfor EØS-staten. Visse EØS-stater utformer filmstøtten som en prosentdel av bare de lokale utgiftene.

⁽¹⁷⁾ Domstolens dom av 5.3.2009, *UTECA*, sak C-222/07, nr. 27–33.

⁽¹⁸⁾ Domstolens dom av 13.12.2007 i sak C-250/06 *United Pan-Europe Communications Belgium*, nr. 43.

⁽¹⁹⁾ Domstolens dom av 28.10.1999 i sak C-6/98 *ARD*, nr. 50.

⁽²⁰⁾ Domstolens dom av 5.3.2009, *UTECA*, sak C-222/07, nr. 34 og 36.

⁽²¹⁾ 2008 Study on the Economic and Cultural Impact, notably on Co-productions, of Territorialisation Clauses of state aid Schemes for Films and Audiovisual Productions, http://ec.europa.eu/avpolicy/docs/library/studies/territorialisation_rep.pdf.

⁽²²⁾ Dom i sak C-222/07 *UTECA*, § 25.

- 30) Det utgiftsbeløpet som er omfattet av territoriale utgiftsforpliktelser bør minst stå i forhold til en EØS-stats faktiske finansielle medvirkning og ikke til det samlede produksjonsbudsjettet. Dette var ikke nødvendigvis tilfellet for territorialkriteriet i kinomeldingen av 2001⁽²³⁾ eller Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008.
- 31) Det er hovedsakelig to bestemte ordninger som EØS-statene bruker ved tildeling av støtte til filmproduksjon:
- tildelt støtte – for eksempel av et utvalgspanel – som direkte tilskudd, for eksempel definert som en prosentdel av produksjonsbudsjettet – og
 - tildelt støtte og definert som en andel av produksjonsutgiftene i den bevilgende EØS-staten (for eksempel et skatteinsentiv).
- 32) I nr. 48 angis den øvre grensen for hver støtteform som Overvåkningsorganet kan godta for en medlemsstats anvendelse av territoriale utgiftsforpliktelser som fortsatt kan anses som nødvendige og står i forhold til et kulturelt mål
- 33) Dersom støtten gis i form av tilskudd, bør den høyeste territoriale utgiftsforpliktelsen begrenses til 160 % av støttebeløpet. Dette tilsvarer den tidligere regelen om 80 % av produksjonsbudsjettet når støtteandelen når den generelle øvre grensen angitt i nr. 51 punkt 2), det vil si 50 % av produksjonsbudsjettet.⁽²⁴⁾
- 34) Dersom støtten gis som en prosent av produksjonsutgiften i den bevilgende EØS-staten, er dette et insentiv til å bruke mer i EØS-staten for å motta mer støtte. Når den støtteberettigede produksjonsvirksomheten begrenses til den som utøves i EØS-staten som gir støtten, utgjør dette en territorial begrensning. For å fastsette en øvre grense som kan sammenlignes med den øvre grensen for tilskudd, er følgelig den høyeste utgiften som kan omfattes av territoriale utgiftsforpliktelser 80 % av produksjonsbudsjettet.
- 35) Uansett støtteform kan enhver ordning ha et kriterium for støtteberettigelse om at et visst minsteomfang av produksjonsvirksomheten skal utøves på territoriet til den EØS-staten som gir støtten. Dette omfanget skal ikke overstige 50 % av produksjonsbudsjettet.
- 36) EØS-statene er uansett ikke forpliktet til å innføre territoriale utgiftsforpliktelser.

4.4 Konkurransen for å tiltrekke store utenlandske produksjoner

- 37) Flere EØS-stater har siden 2001 innført ordninger med det mål å lokke produksjoner med høy profil til Europa, i global konkurranse med innspillingssteder og anlegg i andre land, som i USA, Canada, New Zealand eller Australia. Bidragsyterne til de offentlige høringene i forkant av den nye kommisjonsmeldingen var enige i at disse produksjonene var nødvendige for å opprettholde en audiovisuell infrastruktur av høy kvalitet, fremme bruken av studioanlegg, utstyr og personale av høy klasse og for å bidra til overføring av teknologi, fagkunnskap og ekspertise. Dersom anleggene delvis ble brukt til utenlandske produksjoner, ville også det bidra til å opprettholde kapasiteten til å gjennomføre europeiske produksjoner med høy kvalitet og profil.
- 38) Utenlandske produksjoner kan ha en varig virkning på den audiovisuelle sektoren i Europa, ettersom de vanligvis i stor utstrekning bruker den lokale infrastrukturen og lokalt personale. Alt i alt kan dette derfor ha en positiv innvirkning på den nasjonale audiovisuelle sektoren. Det bør også bemerkes at mange av filmene som anses å være betydelige tredjestatsprosjekter, faktisk er samproduksjoner der også europeiske produsenter er involvert. Disse subsidiene bidrar dermed til å fremme europeiske audiovisuelle verk og til å opprettholde anlegg for nasjonale produksjoner.

⁽²³⁾ Eksempel: En produsent lager en film med et budsjett på ti millioner euro og søker om støtte til en ordning som tilbyr høyst én million euro per film. Det er ikke forholdsmessig å utelukke filmen fra ordningen på det grunnlag at produsenten ikke forventer å bruke minst åtte millioner euro av produksjonsbudsjettet på det territoriet som tilbyr støtten.

⁽²⁴⁾ Eksempel: En produsent lager en film med et budsjett på ti millioner euro og søker om støtte til en ordning som tilbyr høyst én million euro per film. Det kan bare forventes at produsenten bruker 1,6 millioner euro av produksjonsbudsjettet på det territoriet som tilbyr støtten. Dersom filmbudsjettet hadde vært på to millioner euro og mottok det høyeste støttebeløpet, ville imidlertid produsenten stå overfor en territorial utgiftsforpliktelse som tilsvarer 80 % av produksjonsbudsjettet.

- 39) Overvåkningsorganet mener dermed at denne støtten i prinsippet kan være i samsvar med artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen, som støtte for å fremme kultur på samme vilkår som støtte til europeisk produksjon. Ettersom støttebeløpene til store internasjonale produksjoner kan være svært store, vil imidlertid Overvåkningsorganet overvåke den videre utviklingen i denne typen støtte for å sikre at konkurransen foregår hovedsakelig på grunnlag av kvalitet og pris og ikke på grunnlag av statsstøtte.

4.5 *Produksjon over landegrensene*

- 40) Få europeiske filmer distribueres utenfor sine produksjonsterritorier. Sannsynligheten for at en europeisk film slippes i flere EØS-stater er større for samproduksjoner som omfatter produsenter fra flere land. Med henblikk på betydningen av samproduksjon med produsenter fra ulike EØS-stater ved produksjon av europeiske verk som ses i flere EØS-stater, mener Overvåkningsorganet at en høyere støtteandel kan rettferdiggjøres for samproduksjoner som finansieres av flere enn én EØS-stat og omfatter produsenter fra flere enn én EØS-stat.

4.6 *Filmarven*

- 41) Overvåkningsorganet mener at filmer bør samles, bevares og være tilgjengelige for framtidige generasjoner for kulturelle og undervisningmessige formål. I Rådets konklusjoner (utdanning, ungdom, kultur og sport) om den europeiske kulturarven av 18. november 2010⁽²⁵⁾ oppfordres EUs medlemsstater til å sikre at filmer som har fått statsstøtte deponeres hos en institusjon for bevaring av filmarven⁽²⁶⁾, sammen med alt tilknyttet materiale når det er praktisk mulig, og til å sikre tilstrekkelige immaterialrettigheter i forbindelse med bevaring og kulturell og ikke-kommersiell bruk av filmene og tilknyttet materiale.
- 42) Noen av EUs medlemsstater har innført en ordning med at det siste avdraget av støtten utbetales etter at institusjonen for bevaring av filmarven har bekreftet at den støttede filmen er blitt deponert. Dette har vist seg å være et effektivt middel for å kontrollere at deponeringsforpliktelsen overholdes.
- 43) Noen av EUs medlemsstater har dessuten innført bestemmelser i tilskuddsavtalene som tillater at offentlig finansierte filmer kan brukes, for særskilte formål, innenfor rammen av filmarvinstitusjonenes oppgaver av allmennhetens interesse, etter et avtalt tidsrom og forutsatt at dette ikke går utover normal bruk av filmen.
- 44) Overvåkningsorganet mener at EØS-statene også bør oppfordre og støtte produsenter til å deponere en kopi av støttede filmer hos en institusjon for bevaring av filmarven som er utpekt av det støttebevilgende organet, samt til særlig, ikke-kommersiell bruk avtalt med rettighetsinnhaveren i samsvar med immaterialrettighetene og med forbehold for rimelig godtgjøring av rettighetsinnhaveren, etter et avtalt tidsrom angitt i tilskuddsavtalen og uten at dette berører normal bruk av filmen.

5. *Vurdering av støttens forenlighet*

- 45) Ved vurdering av støtte til filmer og andre audiovisuelle verk kontrollerer Overvåkningsorganet på grunnlag av ovennevnte følgende:
- for det første, om ordningen generelt er i samsvar med lovgivningen, dvs. at Overvåkningsorganet må kontrollere at ordningen ikke inneholder bestemmelser som ville være i strid med EØS-avtalens bestemmelser på andre områder enn statsstøtte
 - for det andre, om ordningen oppfyller de særlige kriteriene for støttens forenlighet som er forklart nedenfor.

5.1 *Generell legalitet*

- 46) Overvåkningsorganet må for det første kontrollere at støtten overholder prinsippet om ”generell legalitet”, og at vilkårene for å være berettiget til statsstøtte og tildelingskriteriene ikke omfatter

⁽²⁵⁾ EFT C 324 av 1.12.2010, s. 1.

⁽²⁶⁾ Medlemsstatene utpeker filmarvinstitusjoner for å samle inn, bevare og gjøre filmarven tilgjengelig for kulturmessige og utdanningsformål.

bestemmelser som er i strid med EØS-avtalen på andre områder enn statsstøtte. Overvåkningsorganet må blant annet sikre at prinsippene om forbud mot diskriminering på grunnlag av nasjonalitet, og prinsippene om fritt varebytte, fri bevegelighet for arbeidstakere, etableringsfrihet, adgang til å yte tjenester og fri bevegelighet for kapital er overholdt (EØS-avtalens artikkel 4, 8, 28, 31, 36 og 40). Overvåkningsorganet håndhever disse prinsippene i sammenheng med anvendelsen av konkurransereglene når bestemmelser som er i strid med disse prinsippene ikke kan skilles fra ordningens virkemåte.

- 47) I samsvar med ovennevnte prinsipper må statsstøtteordninger for eksempel ikke forbeholde støtten til landets egne statsborgere, kreve at mottakerne har status som foretak etablert i landet etter nasjonal rett (et foretak som er etablert i én EØS-stat og arbeider i en annen gjennom en permanent filial eller et agentur skal være støtteberettiget, videre må kravet om et agentur først håndheves når støtten utbetales) eller kreve at utenlandske foretaks utstasjonerte arbeidstakere som medvirker i filmproduksjon skal omgå vilkårene i direktiv 96/71/EF.⁽²⁷⁾
- 48) Med henblikk på den særlige situasjonen for den europeiske filmsektoren, kan støtteordninger for filmproduksjon enten
- kreve at opptil 160 % av støttebeløpet til produksjonen av et bestemt audiovisuelt verk brukes på det territoriet der støtten gis, eller
 - beregne det støttebeløpet som gis for produksjon av et bestemt audiovisuelt verk som en prosent av utgiftene til filmproduksjon i den bevilgende EØS-staten, særlig i tilfelle av støtteordningen i form av skatteinsentiver.
- 49) I begge tilfellene har EØS-statene muligheten til å kreve et minstenivå av produksjon på sitt territorium for at prosjektene skal være støtteberettiget. Dette nivået kan imidlertid ikke overstige 50 % av det samlede produksjonsbudsjettet. I tillegg skal forbindelsen til territorium ikke under noen omstendigheter overstige 80 % av det samlede produksjonsbudsjettet.

5.2 Særlige vurderingskriterier i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c)

- 50) Målet for å støtte produksjon av europeiske audiovisuelle verk og sikre at det fins nødvendig infrastruktur for produksjon og visning av dem, er å forme europeisk kulturidentitet og styrke kulturmangfoldet. Hensikten med støtten er derfor å fremme kultur. Denne støtten kan være forenlig med EØS-avtalen i samsvar med artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen. Foretak innenfor sektoren for film- og TV-programproduksjon kan også dra nytte av andre typer støtte som er gitt i henhold til artikkel 61 nr. 3 bokstav a) og c) i EØS-avtalen (f.eks. regionalstøtte, støtte til små og mellomstore bedrifter, forskning og utvikling, opplæring eller sysselsetting) innenfor de høyest tillatte støtteandelene ved kumulering av støtte.
- 51) For ordninger som er utformet for å støtte manusskriving, utvikling, produksjon, distribusjon og markedsføring av audiovisuelle verk som omfattes av disse retningslinjer, vil Overvåkningsorganet undersøke følgende kriterier med henvisning til det audiovisuelle verket som vil dra fordel av støtten for å vurdere om ordningen er i samsvar med artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen:
- 1) Støtten skal gjelde et kulturprodukt. Hver EØS-stat sikrer at innholdet i den støttede produksjonen ifølge nasjonale kriterier er kulturelt, gjennom en effektiv kontroll for å unngå åpenbare feil. Enten gjennom at for eksempel et panel eller en person som er pålagt oppgaven velger mellom ulike filmforslag eller, dersom det ikke finnes en slik utvelgingsprosess, ved å lage en liste over kulturelle kriterier som skal brukes ved vurdering av hvert enkelt audiovisuelt verk.
 - 2) Støtteandelen må i prinsippet være begrenset til 50 % av produksjonsbudsjettet med henblikk på å stimulere normale handelsmessige initiativer. Støtteandelen ved produksjoner over landegrensene som finansieres av flere enn én EØS-stat og som omfatter produsenter fra flere enn én EØS-stat, kan være på opptil 60 % av produksjonsbudsjettet. Vanskelige audiovisuelle

⁽²⁷⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/71/EF 16. desember 1996 om utsending av arbeidstakere i forbindelse med tjenesteyting (EFT L 18 av 21.1.1997, s. 1), innlemmet i EØS-avtalens vedlegg XVIII, nr. 30, ved EØS-komiteens beslutning nr. 37/98 (EFT L 310 av 19.11.1998, s. 25 og EØS-tillegget til EFT nr. 48 av 19.11.1998, s. 260), trådte i kraft 1.5.1998.

verk⁽²⁸⁾ og samproduksjoner som omfatter land fra listen til OECDs utviklingskomité (DAC)⁽²⁹⁾ er unntatt fra disse begrensningene. Filmer med eneste originalversjon på et offisielt språk i en EØS-stat med et begrenset territorium, befolkning eller språkområde kan anses som vanskelige audiovisuelle verk i denne forbindelse.

- 3) Det er i prinsippet ingen begrensninger for støtte til manusskriving eller utvikling. Dersom det ferdige manuset eller prosjektet i siste instans blir til en film, vil imidlertid kostnadene for manusskriving og utvikling deretter inngå i produksjonsbudsjettet og medregnes ved beregning av høyeste tillatte støtteandel for det audiovisuelle verket, slik det framgår av punkt 2) ovenfor.
 - 4) Kostnadene for distribusjon og markedsføring av audiovisuelle verk som er berettiget til produksjonsstøtte, kan støttes med den samme støtteandelen som ble brukt eller kunne vært brukt for produksjonen.
 - 5) Bortsett fra manusskriving, utvikling, distribusjon og markedsføring er det ikke tillatt med støtte til særlig produktionsvirksomhet. Støtten må følgelig ikke forbeholdes enkeltdeler av produktionsverdikjeden. All støtte som er gitt til produksjonen av et særskilt audiovisuelt verk bør bidra til verkets samlede budsjett. Det bør stå produsenten fritt å velge de budsjettpostene som skal anvendes i andre EØS-stater. Det er for å sikre at støtten har nøytral insentivvirkning. Støtte øremerket bestemte poster i et filmbudsjett kan føre til at støtten gir nasjonalt fortrinn til sektorene som leverer de særskilte støttede postene, noe som kan være i strid med EØS-avtalen.
 - 6) EØS-statene bør oppfordre og støtte produsenter til å deponere en kopi av støttede filmer hos en institusjon for bevaring av filmarven som er utpekt av det støttebevilgende organet, samt til særlig, ikke-kommersiell bruk avtalt med rettighetsinnehaveren i samsvar med immaterialrettighetene og med forbehold for rimelig godtgjøring av rettighetsinnehaveren, etter et avtalt tidsrom angitt i tilskuddsavtalen og uten at dette berører normal bruk av filmen.
 - 7) Støtten skal tildeles på en åpen måte. EØS-stater skal offentliggjøre minst følgende opplysninger på ett enkelt nettsted, eller på ett enkelt nettsted som henter opplysninger fra flere nettsteder: Den fullstendige teksten til den godkjente støtteordningen og dens gjennomføringsbestemmelser, navnet på støttemottakeren, navnet på og karakteren av den støtte virksomheten eller prosjektet, støttebeløpet og støtteandelen som en andel av den støttede virksomhetens eller prosjektets samlede budsjett. Disse opplysningene skal offentliggjøres på nettet etter at beslutningen om tildeling er truffet, og skal oppbevares i minst ti år og være tilgjengelige for allmennheten uten restriksjoner.⁽³⁰⁾
- 52) Modernisering av kinoer, også digitalisering av dem, kan støttes når EØS-staten kan rettferdiggjøre at støtten er nødvendig, forholdsmessig og egnet. Overvåkningsorganet vil på grunnlag av dette vurdere om ordningen er i samsvar med artikkel 61 nr. 3 bokstav c) i EØS-avtalen.
- 53) Ved vurdering av om den høyeste tillatte støtteandelen er overholdt, skal EØS-statenes samlede offentlige støttetiltak for den støttede virksomheten eller prosjektet tas i betraktning, uavhengig av om støtten finansieres med lokale, regionale, nasjonale eller EU-midler. Midler som gis direkte fra EU-programmer som MEDIA, uten at EØS-statene medvirker i tildelingsbeslutningen, er imidlertid ikke statlige midler. Bistand fra EØS-statene medregnes derfor ikke når det gjelder å overholde støttegrensene.

⁽²⁸⁾ Som kortfilmer, filmer av første gangs og annen gangs regissører, dokumentarer eller lavbudsjettfilmer eller andre kommersielt vanskelige filmer. I henhold til nærhetsprinsippet er det hver enkelt EØS-stat som skal definere vanskelige filmer etter nasjonale parametre.

⁽²⁹⁾ Denne listen viser alle land og territorier som er berettiget til å motta offisiell utviklingsstøtte. Disse omfatter alle land med lav og middels inntekt basert på bruttonasjonalinntekt per hode i henhold til Verdensbanken, med unntak av G8-landene, EUs medlemsstater og land med en fastsatt dato for tiltrædelse til EU. Listen omfatter også alle de minst utviklede landene i henhold til Forente nasjoners definisjon. Se: http://www.oecd.org/document/45/0,3746,en_2649_34447_2093101_1_1_1_1,00.html. Det skal bemerkes at Norge og Island er DAC-medlemmer og dermed følger DAC retningslinjer og referansedokumenter i utformingen av nasjonal politikk for utviklingssamarbeid.

⁽³⁰⁾ Disse opplysningene bør oppdateres regelmessig (f.eks. hver sjettede måned) og være fritt tilgjengelige.

6. Formålstjenlige tiltak

- 54) Overvåkningsorganet foreslår som egnede tiltak når det gjelder artikkel 62 nr. 1 i EØS-avtalen at EØS-statene bringer sine eksisterende ordninger for filmfinansiering i samsvar med disse retningslinjer innen to år etter at de offentliggjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. EØS-statene bør innen en måned etter at disse retningslinjer er offentliggjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* bekrefte overfor Overvåkningsorganet at de er enige i de foreslåtte tiltakene. Dersom svar ikke gis, vil Overvåkningsorganet oppfatte dette som om den aktuelle EØS-staten ikke godtar forslaget.

7. Anvendelse

- 55) Overvåkningsorganet vil anvende prinsippene i disse retningslinjer fra 1. april 2014.
- 56) Overvåkningsorganet vil anvende disse retningslinjer på alle meldte støttetiltak som det skal gjøres vedtak om etter 1. april 2014, også når tiltakene ble meldt før den datoen.
- 57) Overvåkningsorganet vil undersøke forenligheten med EØS-avtalen av støtte som er gitt uten dets godkjenning og som dermed er i strid med del I artikkel 1 nr. 3 i protokoll 3 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol på grunnlag av
- a) disse retningslinjer, dersom deler av eller hele denne støtten er gitt etter at disse retningslinjene er offentliggjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*,
 - b) Overvåkningsorganets retningslinjer av 2008 i alle andre tilfeller.

EU-ORGANER

KOMMISSJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2014/EØS/52/02

(Sak M.7339 – AbbVie/Shire)

1. Kommisjonen mottok 11. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket AbbVie Inc. ("AbbVie") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det irske foretaket Shire Inc. ("Shire").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AbbVie: forskningsbasert biofarmasøytisk foretak med global virksomhet, i hovedsak innen forskning, utvikling, framstilling og salg av legemidler.
 - Shire: biofarmasøytisk foretak med global virksomhet, spesialiserer seg på sjeldne sykdommer, nevrovitenskap, mage-tarm-sykdommer og indremedisin.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 325 av 19.9.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7339 – AbbVie/Shire, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/03****(Sak M.7342 – Alcoa/Firth Rixson)**

1. Kommissjonen mottok 11. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Alcoa Inc. ("Alcoa") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Firth Rixson.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Alcoa: bearbeiding og framstilling av lettmetaller, herunder aluminium-, titan-, nikkel- og koboltprodukter, for kjøretøyer, energiproduksjon, rom- og luftfart samt andre bruksområder.
 - Firth Rixson: framstilling av bearbeidede produkter, særlig spesialmetaller, sømløse valsede og brennsveisede ringer, lukket smiing eller frismiing og ekstruderte smidde produkter for energiproduksjon, olje, gass, luft- og romfart samt andre bruksområder.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 328 av 20.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7342 – Alcoa/Firth Rixson, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/04****(Sak M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energía/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 4. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det franske foretaket Areva Energies Renouvelables SAS, som tilhører det franske Areva-konsernet, og det spanske foretaket Gamesa Energía, S.A. Unipersonal, som tilhører det spanske Gamesa-konsernet, ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Areva-konsernet: strømproduksjonsløsninger ved bruk av kjernekraft og fornybare energier.
 - Gamesa-konsernet: strømproduksjonsløsninger ved bruk av fornybare energier, særlig framstilling av vindturbiner for vindmølleparker.
 - Fellesforetaket: framstilling av vindturbiner til havs samt levering av vedlikeholdstjenester etter installering.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 308 av 11.9.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energía/JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/05****(Sak M.7364 – Blackstone/Lombard)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 3. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Blackstone Group L.P. ("Blackstone", USA) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Lombard International Assurance S.A. ("Lombard", Luxembourg) og foretaket Insurance Development Holdings A.G. ("Insurance Development", Sveits), i fellesskap omtalt som "Lombard".
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Blackstone: leverer alternativ kapitalforvaltning og finansrådgivning på global nivå.
 - Lombard: leverer livsforsikrings tjenester, særlig andelsbaserte forsikringsplaner, hovedsakelig innenfor EØS.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 316 av 16.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7364 – Blackstone/Lombard, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/06****(Sak M.7366 – Whirlpool/Indesit)**

1. Kommissjonen mottok 8. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Whirlpool Corporation ("Whirlpool") ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det italienske foretaket Indesit Company S.p.A. ("Indesit").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Whirlpool: framstilling og markedsføring av en rekke ulike større apparater og tilhørende produkter, hovedsakelig for husholdningsbruk. Foretakets fremste produkter er større husholdningsapparater, bl.a. apparater for matlaging (kokeplater, komfyrer og ovner), ventilatorer, oppvaskmaskiner, kjøleskap, fryserer, mikrobølgeovner, vaskemaskiner og tørketromler.
 - Indesit: framstilling og salg av større husholdningsapparater, bl.a. apparater for matlaging (kokeplater, komfyrer og ovner), ventilatorer, oppvaskmaskiner, kjøleskap, fryserer, mikrobølgeovner, vaskemaskiner og tørketromler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 316 av 16.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7366 – Whirlpool/Indesit, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/07****(Sak M.7370 – INEOS/Styrolution)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 9. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det sveitsiske foretaket INEOS AG ("INEOS") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Styrolution Holding GmbH ("Styrolution"). Styrolution er i dag kontrollert i fellesskap av INEOS og BASF.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - INEOS: framstiller petrokjemiske produkter, med kjemikalier og oljebaserte produkter som spesialitet.
 - Styrolution: framstiller styrenmonomer, polystyren og akrylnitrilbutadienstyren samt visse tilknyttede produkter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 316 av 16.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7370 – INEOS/Styrolution, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/08****(Sak M.7380 – EQT Infrastructure/Inmomutua/Acvil JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 12. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene EQT Infrastructure Limited ("EQT Infrastructure", Kanaløyene) og Inmomutua Madrileña, S.L.U. ("Inmomutua", Spania) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Acvil Aparcamientos, S.L.U. ("Acvil", Spania).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EQT Infrastructure: investeringsfond. EQT Infrastructure er en del av EQT verdipapirfond.
 - Inmomutua: eiendomsforvaltning og -drift. Inmomutua tilhører et konsern som er kontrollert av Mutua Madrileña, som har virksomhet innen forsikringsbransjen.
 - Acvil: drift av parkeringstjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 328 av 20.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7380 – EQT Infrastructure/Inmomutua/Acvil JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/09****(Sak M.7392 – Advent International/Corialis)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 10. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Advent International Corporation ("Advent") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det belgiske Corialis-konsernet ("Corialis").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Advent: globalt, privat egenkapitalforetak som forvalter investeringer i mer enn 70 land innen en rekke ulike næringer og geografiske områder.
 - Corialis: leverer aluminumekstruderings tjenester og aluminiumskledde modulsystem og profiler for vinduer, dører, drivhus og påhengsvegger.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 319 av 17.9.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7392 – Advent International/Corialis, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/52/10****(Sak M.7402 – Klesch Refining/Milford Haven Refinery Assets)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 11. september 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Klesch Refining Limited ("Klesch Refining"), som tilhører Klesch-konsernet, ved kjøp av aktiva overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Milford Haven Refinery ("Milford Haven") og tilhørende aktiva.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Klesch Refining: tilhører Klesch-konsernet, som har virksomhet innen produksjon og handel med kjemikalier, metaller og olje. Klesch-konsernet eier og driver raffineriet i Heide (Tyskland), som har virksomhet innen raffinering av råolje til produkter som bensin, diesel, fyringsolje, flydrivstoff, LPG og propylen.
 - Milford Haven: virksomhet innen raffinering av råolje til produkter som bensin, diesel, fyringsolje, flydrivstoff, LPG og propylen.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 325 av 19.9.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7402 – Klesch Refining/Milford Haven Refinery Assets, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7318 – Rosneft/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit)

2014/EØS/52/11

Kommisjonen vedtok 3. september 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7318. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7323 – Nordic Capital/GHD Verwaltung)

2014/EØS/52/12

Kommisjonen vedtok 14. august 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7323. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/52/13****(Sak M.7327 – ADP/BBI/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC)**

Kommisjonen vedtok 8. september 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7327. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/52/14****(Sak M.7346 – Montagu Funds/Astorg Funds/Diacine France)**

Kommisjonen vedtok 12. september 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7346. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7374 – Bain Capital/Itochu/Bellsystem)

2014/EØS/52/15

Kommisjonen vedtok 5. september 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7374. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7377 – Centerbridge/Apcoa)

2014/EØS/52/16

Kommisjonen vedtok 12. september 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7377. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Melding fra det kroatisk økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk
av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner**

2014/EØS/52/17

**Kunngjøring av Republikken Kroatias første konsesjonsrunde for tillatelser til
leting etter og utvinning av hydrokarboner på land**

Økonomidepartementet

Rettsakten om leting etter og utvinning av hydrokarboner

Konsesjonsrunde på land

Økonomiministeren innbyr berørte personer til å søke om tillatelser for blokker som tilbys i kroatisk landområder. Leting etter og utvinning av hydrokarboner i landområder som hører inn under Republikken Kroatias jurisdiksjon, krever en nasjonal tillatelse og en produksjonsdelingsavtale, som inngås etter at tillatelsen er tildelt. Den utvalgte søkeren, et foretak eller et konsortium, skal ha rett til leting etter hydrokarboner og til en direkte tildeling av en tillatelse for en periode på høyst 30 år dersom det gjøres kommersielle funn.

Fullstendige opplysninger om utlysningen, herunder lister og kart over de tilbudte blokkene, retningslinjer for konsesjoner og vilkårene for disse, samt hvordan man søker, finnes på følgende nettside: www.azu.hr. Vedkommende myndighet er Ministry of Economy – Mining Sector, Ulica grada Vukovara 78, HR-10000 Zagreb, Republic of Croatia.

Det geografiske området som det kan søkes om, omfatter seks leteblokker på land. Blokkområdene, dybder og koordinater er nærmere beskrevet i den fullstendige utgaven av veiledningen om anbudsreglene.

Foreslåtte datoer og tidsfrister for tildeling av tillatelser: søknader må sendes inn senest **18. februar 2015**, kl. 14.00, lokal tid. Fristen for tildeling av tillatelser er 18. mai 2015.

Kriterier

1. Søknadens samlede kvalitet.
2. Søkerens tekniske, finansielle og yrkesmessige kompetanse.
3. Eventuell mangel på effektivitet eller ansvarlighet som søkeren har vist i et hvilket som helst land i forbindelse med tidligere lisenser eller tillatelser.
4. Forslag som gjelder vern av menneskers helse, folkehelse, transportsikkerhet, miljøvern, vern av biologiske ressurser, vern av nasjonalskatter som er av kunstnerisk, historisk eller arkeologisk verdi, anleggs og arbeideres sikkerhet samt planlagt forvaltning av petroleumsressurser.
5. Den samlede arbeidsinnsatsen og økonomiske godtgjøringen for arbeidet fordeles på to leteetapper (3 + 2 år), og vurderes på grunnlag av planlagt avstand og områder i 3D og/eller seismiske 3D-undersøkelser, antall letebrønner og andre undersøkelser.
6. Tilbudt godtgjøring for tildelt tillatelse (minst HRK 1 400 000,00 per blokk).

Merknader

Søknader kan framlegges på engelsk, men kroatisk oversettelse må vedlegges. Søkerne må følge den fullstendige anbudsveiledningen og bruke skjemaene i den.

**Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det årlige arbeidsprogrammet for
tilskudd til transeuropeisk transportinfrastruktur innenfor ordningen for et
sammenkoplet Europa for perioden 2014–2020**

2014/EØS/52/18

Europakommisjonen, generaldirektoratet for mobilitet og transport, kunngjør hermed en forslagsinnbydelse med det formål å gi tilskudd til prosjekter i samsvar med de prioriterte områder og mål som angis i det årlige arbeidsprogrammet for tilskudd på området transeuropeisk transportnett for 2014.

Det veiledende beløpet som er tilgjengelig for de utvalgte forslagene innenfor denne innbydelsen er 930 millioner euro.

Fristen for innsending av forslag er **26. februar 2015**.

Forslagsinnbydelsen i sin helhet finnes på

http://inea.ec.europa.eu/en/cef/cef_transport/apply_for_funding/cef_transport_call_for_proposals_2014.htm

**Innbydelse til å sende inn forslag innenfor det flerårige arbeidsprogrammet for
tilskudd til transeuropeisk transportinfrastruktur innenfor ordningen for et
sammenkoplet Europa for perioden 2014–2020**

2014/EØS/52/19

Europakommisjonen, generaldirektoratet for mobilitet og transport, kunngjør hermed fire forslagsinnbydelser, innenfor det flerårige arbeidsprogrammet for et transeuropeisk transportnett (TEN-T) for perioden 2014–2020, for å gi tilskudd til følgende finansieringsmål:

- **Finansieringsmål 1:** Fjerne flaskehalser og utbedre manglende forbindelser, styrke samtrafikkveien innen jernbane og særlig forbedre grenseoverskridende strekninger – veiledende beløp som er tilgjengelig for utvalgte forslag, er 5 954 786 000 euro.
- **Finansieringsmål 2:** Sikre bærekraftige og effektive transportsystemer på lang sikt med henblikk på å forberede for forventet framtidig transportstrøm, i tillegg til å gjøre det mulig å avkarbonisere alle transportformer gjennom overgang til innovativ og energieffektiv lavkarbon transportteknologi, samtidig som sikkerheten optimaliseres – veiledende beløp som er tilgjengelig for utvalgte forslag, er 249 000 000 euro.
- **Finansieringsmål 3:** Optimalisere integrasjon og forbindelse mellom transportformene og bedre transporttjenestenes samtrafikkveie, samtidig som tilgjengeligheten til transportinfrastrukturene sikres – veiledende beløp som er tilgjengelig for utvalgte forslag, er 731 240 000 euro.
- **Finansieringsmål 4:** Tildeling til utjevningssfond – veiledende beløp som er tilgjengelig for utvalgte forslag, er 3 984 080 000 euro.

Fristen for innsending av forslag er **26. februar 2015**.

Forslagsinnbydelsene i sin helhet finnes på

http://inea.ec.europa.eu/en/cef/cef_transport/apply_for_funding/cef_transport_call_for_proposals_2014.htm